



Distr.
LIMITED

A/C.5/53/L.49
14 May 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 139 повестки дня
ФИНАНСИРОВАНИЕ ВРЕМЕННОЙ АДМИНИСТРАЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ
ВОСТОЧНОЙ СЛАВОНИИ, БАРАНЬИ И ЗАПАДНОГО
СРЕМА И ГРУППЫ ПОДДЕРЖКИ ГРАЖДАНСКОЙ
ПОЛИЦИИ

Проект резолюции, представленный Председателем после
неофициальных консультаций

ФИНАНСИРОВАНИЕ ВРЕМЕННОЙ АДМИНИСТРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ДЛЯ ВОСТОЧНОЙ СЛАВОНИИ, БАРАНЬИ И ЗАПАДНОГО СРЕМА
И ГРУППЫ ПОДДЕРЖКИ ГРАЖДАНСКОЙ ПОЛИЦИИ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки гражданской полиции¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 1037 (1996) от 15 января 1996 года, в которой Совет учредил Временную администрацию Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема на первоначальный период продолжительностью в двенадцать месяцев, и резолюцию 1145 (1997) от 19 декабря 1997 года, в которой Совет принял к сведению окончание срока действия мандата Временной администрации 15 января 1998 года и учредил с 16 января 1998 года Группу поддержки гражданской полиции на один срок до девяти месяцев,

¹ A/53/742, A/53/838 и Corr.1.

² A/53/895 и A/53/897.

ссылаясь также на свое решение 50/481 от 11 апреля 1996 года о финансировании Временной администрации и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 52/244 от 26 июня 1998 года,

вновь подтверждая, что расходы Временной администрации являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Временной администрацией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью, что на финансирование Временной администрации внесены добровольные взносы,

сознавая важность предоставления упомянутым миссиям финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема по состоянию на 30 апреля 1999 года, в том числе задолженность по взносам в размере 36,3 млн. долл. США, что составляет 7 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Временной администрации, включая период, закончившийся 30 ноября 1998 года, отмечает, что приблизительно 41 процент государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование этих миссий в полном объеме и своевременно;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³;

6. постановляет распространить в порядке исключения на Группу поддержки особую процедуру применения статьи IV финансовых положений Организации Объединенных Наций, утвержденную в резолюции 51/153 в Ассамблеи от 13 июня 1997 года для Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, в соответствии с которой ассигнования, необходимые для погашения обязательств перед правительствами государств, предоставляющих воинские контингенты и/или материально-техническое обеспечение для Временной администрации, не подлежат возврату по истечении срока, предусмотренного в финансовых положениях 4.3 и 4.4, как это изложено в приложении к настоящей резолюции;

7. постановляет также уполномочить Генерального секретаря использовать сумму в размере 601 200 долл. США брутто (541 500 долл. США нетто) из ресурсов, выделенных на период, закончившийся 30 июня 1998 года, для покрытия расходов на завершение ликвидации миссии и проведение окончательной ревизии, включая сумму в размере 553 400 долл. США брутто (493 700 долл. США нетто), имеющую отношение к деятельности по ликвидации и уже утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам;

8. постановляет далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Временной администрацией и Группой поддержки, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 14 646 100 долл. США брутто (13 906 700 долл. США нетто) за период, закончившийся 30 июня 1998 года;

9. постановляет зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Временной администрацией и Группой поддержки, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 14 646 100 долл. США брутто (13 906 700 долл. США нетто) за период, закончившийся 30 июня 1998 года;

10. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об окончательной ликвидации имущества Временной администрации и Группы поддержки;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки гражданской полиции".

³ A/53/897.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Особая процедура применения статьи IV финансовых положений Организации Объединенных Наций

1. По истечении предусмотренного в финансовом положении 4.3 12-месячного срока любые непогашенные обязательства за соответствующий финансовый период, касающиеся поставленных правительствами товаров или оказанных ими услуг, в связи с которыми были предъявлены требования к оплате или которые оплачиваются по установленным ставкам возмещения, переносятся на счета кредиторской задолженности; средства на таких счетах кредиторской задолженности учитываются в рамках Специального счета для Группы поддержки гражданской полиции до осуществления платежа.

2. а) Любые другие непогашенные обязательства перед правительствами за поставленные товары и оказанные услуги за соответствующий финансовый период, а также другие обязательства перед правительствами, в отношении которых необходимые требования еще не получены, остаются в силе в течение дополнительного четырехлетнего периода по истечении 12-месячного срока, предусмотренного в положении 4.3;

б) в отношении требований, полученных в течение этого четырехлетнего периода, действует, если это уместно, порядок, предусмотренный в пункте 1 настоящего приложения;

с) по окончании дополнительного четырехлетнего периода любые непогашенные обязательства аннулируются и не использованные к этому времени остатки любых ассигнований для покрытия этих обязательств подлежат возврату.
